

А.А. ТУШКОВ

*доктор исторических наук, профессор
кафедры международных отношений и права Владивостокского
государственного университета экономики и сервиса,
Россия, г. Владивосток*

Д.А. ЖИВОТОВА

*бакалавр кафедры международных отношений
и права Владивостокского государственного
университета экономики и сервиса,
Россия, г. Владивосток*

К ВОПРОСУ ОБ ИДЕАЛИЗАЦИИ ЯПОНСКОЙ КУЛЬТУРЫ В РОССИИ

Актуальность данной темы обусловлена современным состоянием российско-японских отношений, характеризующейся обострением, вызванных санкционной политикой коллективного Запада. Но, тем не менее, в России интерес к культуре Японии не угас и, парадоксально, возрастает к ее уникальным особенностям. Это объясняется тем, что глобализация и интеграция культур наблюдается и в наши дни, несмотря на обострение межгосударственных отношений. Поэтому, достаточно интересно изучать данные процессы в разных временных промежутках. Данная тема мало изучена и требует исследования проблематики. Целью данной статьи является исследование интереса российского общества к японской культуре, традициям и обычаям.

Ключевые слова: Япония, Россия, вестернизация японской культуры, японский язык, аниме и манга.

Японская культура является самой экзотической и многогранной, особенно, если сравнивать ее идентичность с западным миром. Речь, в данном случае, идет не только о европейских странах, но и о России. Культуры данных государств колоссально отличаются, однако, во многих японские традиции и обычаи вызывают бурный интерес. С чем же это все-таки связано?

Истоки этого явления связаны с тем, что социально-политическая и культурная системы Японии были практически закрытой, вплоть до реставрации Мейдзи во второй половине XIX века. Почти полностью изолировав Японию

в 1639 году и ограничив контакт с внешним миром, торговлей с Китаем и Голландией через порт Нагасаки, сёгун Иэмицу добился главного – благодаря изоляции, значительно укрепился внутренний рынок страны и уже в эпоху Эдо и, особенно, период Гэнроку (1688-1703) наблюдался расцвет культурной жизни. В этот период государство считало себя достаточно большим, обладающим богатыми ресурсами. Эта теория хорошо прослеживается в произведениях великого художника Кацусика Хокусай (1760-1849), а именно его иллюстрациях к антологии «Сто стихотворений ста поэтов». Однако закрытость государства влияла на его восприятие другими странами. Например, даже в близко расположенном Китае, Япония считалась варварской. По мнению китайцев, японские варвары перенимали письменность, религию и некоторые другие этнические атрибуты с целью стать более цивилизованными и занять центральную позицию в Азии, вытеснив Поднебесную. Однако после признания эволюционного поражения, Япония не оставила идею занять ведущую позицию. Вероятнее, это было связано с осознанием эволюционного застоя государства.

Несмотря на закрытость системы, с XVII века, т.е. с развитием торговых отношений, страна восходящего солнца начинает открываться для западных стран. В условиях экономических и, в последующем, политических процессов, интенсивного взаимодействия стран значимость внешних факторов и условий, повлиявших на вестернизацию Японии, значительно возросли. При проведении данного исследования авторы полагают, что важным является необходимость учитывать внешнее воздействие. Опираясь на утверждение президента Королевского антропологического института Великобритании Гэлтона, который в 1889 г. при обсуждении методологии кросс-культурного анализа, предложенного Тэйлором, высказал предположение о значительном влиянии на культуры внешнего фактора, авторы исходят, во-первых, из данного утверждения, вошедшего в классику компаративистики. При этом в основе лежит **стратегия анализа влияния мировой системы на внутреннее развитие стран**, при котором экономическая, политическая и культурная системы страны рассматриваются в качестве открытой для внешнего воздействия и в этом смысле зависимой. Во-вторых, полагая и то, что теория мировой системы исходит из предпосылки мирового системного баланса, при котором повышение мобильности в одной единице системы приводит к понижению мобильности в другой, и регулирование мобильности осуществляется всей стратифицированной системой, Япония уже с середины XIX века была активно вовлечена в модернизационные процессы, характеризующиеся эндогенно-экзогенным типом. Для Запада японская культура была чем-то новым и неизведанным, что делало ее более привлекательной. В свою очередь, для Японии процессы вестернизации стали одним из основных факторов интеграционных процессов. Именно с того момента, когда началась популяризация Японской культуры в мире,

после полного открытия государства в 1853-м году, можно говорить о начале глобализационных процессов [1].

В России интерес, в том числе и научной общественности, к восточной культуре возник в начале XIX века. В последующем данное явление плавно перешло в самобытное течение, которое со временем закрепились под названием «японизм». В основе данного явления лежит проблема интерпретации, суть которой состоит в том, что существует множество смыслов одного и того же политического феномена. Уже при выборе исходных концептов и переменных в количественных исследованиях она появляется в виде ценностной склонности исследователя. В качественных исследованиях она становится центральной. Несмотря на то, что практически российское общественное мнение о Японии связывалась с наличием ценностной мотивации, верований, присущих национальному характеру идеалов и убеждений японцев, самобытной народной культуре, тем не менее для многих из них данное понятие стало символом обобщенной характеристики всего субъективного контекста представлений о стране восходящего солнца.

Однако при этом возникла существенная проблема, которая заключалась в том, что взаимная заинтересованность культур обусловила проникновение западных традиций на территорию России и Японии. Это, в свою очередь, вызывало немалое количество конфликтов. Считалось, что внедрение культурных устоев других стран способно уничтожить индивидуальность государственных ценностей. В России, как и в Японии, существовали многовековые культурные устои, согласно которым приоритет отдавался собственной идентичности.

В стране восходящего солнца после окончания политической и экономической изоляции постепенно появлялись изменения в различных сферах. В результате больших финансовых затрат в стране прослеживался высокий скачок налогов, которые должны были выплачиваться простыми крестьянами. Более того, поступление на японский рынок иностранных тканей и пряжи ставило под угрозу существование местного национального производства. За модернизацию приходилось платить золотом что подрывало финансовое состояние. Все это вызвало массовое недовольство бедных слоев населения. Однако, несмотря на существование мнения об уничтожении японских традиций влиянием иностранцев, интеллигенция понимала, что Япония слишком сильно отстает в развитии от западных стран. В связи с этим, со временем отношение к внедрению европейских культурных норм, традиций, идей и обычаев стало менее критичным, т.е. произошло плавное слияние европейской и азиатской составляющей. Вестернизация больше представляет собой процесс так называемого **культурного кроссинг-вера** – обмена культурными традициями, характерными для многих стран. В Японии даже появился лозунг «Восточная мораль европейская техника».

В России ситуация складывалась менее радикально, так как европейское влияние не было насильственным, в отличие от Японии, не имело корыстных целей стать ближе к Китаю. Таким образом формирование взаимодействия культур Японии и России осуществлялась путем влияния третьих стран. Россия рассматривалась в качестве потенциального противника, так как существовало мнение об угрозе независимости Японии. Однако государство не предполагало такого рода манипуляции, а лишь препятствовало агрессии в Азии во избежание войны из-за варварского портрета Японии в других странах. После русско-японской войны обострилось мнение о препятствовании экспансии Японии. Однако, анализируя появление японской культуры в России, стоит отметить, что именно данное явление послужило стартом культурной интеграции. До этого момента о Японии было мало что известно. Однако, после столкновения в военных действиях, привилегированные слои населения, более грамотные, стали изучать информацию о Японии в газетах, произведениях зарубежной литературы, что также свидетельствует о формировании образа путем влияния третьих стран [2].

За весь период русско-японских отношений произошло множество заимствований в различных отраслях культуры. Изменения в политической и социально-экономической сферах жизни влияют на множество различных факторов, в том числе и языковую систему, так как любой процесс предполагает коммуникацию. Следовательно, начало внедрения японских слов в русскую речь закрепилось во времена Петра I, когда в 1697-м году был создан указ о налаживании торговых отношений между Россией и Японией. На данный момент количество японских заимствований невелико, так как бытует мнение о негативном влиянии чужой культуры, которая порочит оригинальный характер нации, выраженный в языке государства. Важно отметить, что консервативное влияние выполняет ключевую роль, поскольку контролирует баланс между заимствованными словами и языком, регулируя его функционирование. Большинство японских слов существующих русском языке отражают культурное наследие государства. К таким словам можно отнести аниме, оригами, сакура, ниндзя и так далее. Однако, существуют также некоторые вещи, названия которых произошли иначе. Например, слово «вата» считается заимствованным с немецкого («watte» с нем. «хлопок»). С другой стороны, в японском есть слово «вата» (綿 с яп. «хлопок»), которое больше похоже на русское. В XXI веке среди молодежи стали популярны следующие слова: тян (ちゃん с яп. «девочка»), кун (くん с яп. «мальчик»), кавай (かわいい с яп. «милый») и другие. Объяснение их популярности достаточно банально.

Подростки хотят быть современнее своих родителей, обособиться от них. Поэтому данный слэнг – секретный язык, который понятен ограниченному количеству людей, распространен среди подростков, желающих произвести впечатление. Исходя из вышеперечисленного, возникает вопрос:

почему все-таки японские слова? Японский язык, согласно характеристике, мелодичен, что делает его нежным и привлекательным. Однако, это не главная причина существования японских заимствований в русской речи.

Плавнo переходя к следующим аспектам популярности японского языка – аниме и манга, стоит отметить, что они также оказывают влияние на лексическую составляющую. В связи с распространением японской анимации, лексика оттуда внедрилась во многие языки, в том числе и русский. Это связано с особой подачей информации: как правило, герои очень эмоциональны в любом настроении, поэтому, слова быстро запоминаются, а затем закрепляются в обычной речи. Что касается манги, то какие-то реплики персонажей, придающие особую красочность описываемой ситуации, выделяются среди основного текста отличным стилем и размером шрифта. Это также помогает зрительно зафиксировать в памяти слова, что впоследствии повлияет на их дальнейшее существование в языке в роли сленга.

Аниме, как и манга, также привлекательны по следующим причинам: сюжет, рисовка, отличная от мультипликационных произведений других стран, в целом иная картина мира, отличающаяся от реальной. Японская анимация представляет собой нетипичную куртину для мультипликации. Это характеризуется наличием взрослых мотивов. В европейских мультках прослеживается одна и та же идея – борьба добра и зла. В аниме же такая сюжетная линия не видна так явно. В частности, упор идет на описание более серьезных проблем. Например, в знаменитой картине в стиле киберпанк «Акира» (1988 г.) рассматриваются вопросы фашизма, экспериментов над людьми, взаимоотношения разных слоев населения, что является нетипичным для классической мультипликации, которая популярна в России. Особое внимание уделяется и рисовке, выполненной в стиле «просто и со вкусом». 2D картины не демонстрируют ничего лишнего, заставляя задуматься глубже над сюжетом нежели над деталями изображения.

Если говорить о внешности персонажей, то она также отлична от героев мультфильмов других стран. Обычно глаза изображаются очень большими, большое внимание уделяется их детализации. Как известно, глаза – зеркало души, поэтому это помогает намного быстрее прочесть персонажа и выявить его роль. Необычные прически разных цветов и форм также очень привлекательны и помогают идентифицировать героя. Эмоции персонажей нереалистично подчеркиваются различными дополнительными атрибутами – штрихи, выделяющиеся вены, изменение формы глаз, рта более графичным способом. Фигуры непропорциональны: большая голова, худое тело, узкая талия и длинные тонкие ноги – типичные черты персонажей японской анимации. Следовательно, индивидуальный образ культуры, нигде не встречающийся в мире, привлекает внимание молодежи в России [3].

Японская кухня представляет собой особую культуру, сопровождается особой эстетикой питания, что привлекает внимания русских.

Во-первых, в Японии существует культ потребления пищи – необычная подача, посуда, приборы. Это связано с отношением самих японцев к еде. Из-за множества ограничений, с которыми сталкивались жители страны восходящего солнца в давние времена, приходилось во многом себе отказывать, например, в употреблении мяса. Поэтому, японцы сейчас чуть ли не боготворят еду, относятся к ней с почтением и считают, что все должно быть идеально даже во время ее потребления.

Во-вторых, японская кухня – это быстро и вкусно. Большинство блюд подаются комнатной температуры, что не требует траты времени на охлаждение пищи перед потреблением. Более того, имбирь, который принято есть между разными блюдами, позволяет обновить вкусовые рецепторы и испробовать все многообразие японской кухни.

В-третьих, традиционная еда очень полезна. Морепродукты насыщены полезными микроэлементами, а рис, выступающий в качестве углевода, придает сытность, несмотря на небольшой размер порций [4].

Таким образом, японская культура действительно не похожа на какую-либо другую. Ее экзотичность и многогранность – основная причина, по которой она привлекает внимание жителей России.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК:

1. *Жеренко Е.С.* Причины популярности японской культуры в России // https://upload.pgu.ru/iblock/9ac/uch_2009_xii_00018.pdf.
2. Новый образ старого соседства. Русско-японские отношения // <https://historyrussia.org/tsekh-istorikov/novyj-obraz-starogo-sosedstva-russko-yaponskie-otnosheniya.html>.
3. Особенности аниме // https://aminoapps.com/c/russkii-anime/page/item/osobennosti-anime/QXba_jRfYI35nloQQk7vgoE81bk5r1lMm1.
4. Причины популярности японской кухни у отечественного потребителя // <https://m.business-gazeta.ru/amp/316954>.

A.A. TUSHKOV
*Doctor of Historical Sciences, Professor
of the Department of International Relations and Law
of the Vladivostok State University of Economics and Service,
Vladivostok, Russia*

D.A. ZHIVOTOVA
*Bachelor of the Department of International
Relations and Law of the Vladivostok State University
of Economics and Service, Vladivostok, Russia*

ON THE QUESTION OF THE IDEALIZATION OF JAPANESE CULTURE IN RUSSIA

The relevance of this issue is caused by the modern condition of Russian-Japanese relations. Nowadays they are exacerbated by the sanctions of the Western countries. However, the interest in Japanese culture in Russia increases paradoxically because of its unique traits. It is also explained by the globalization and integration of the cultures? despite the escalation in international relations. That's why it is curious to discover this processes in various time periods. Moreover, this issue is not fully researched and needs to be studied more detailed. The aim of this article is to explore the interest of Russian society in Japanese culture, traditions and customs.

Key words: *Japan, Russia, westernization of Japanese culture, Japanese language, anime and manga.*